



www.traleho.fr

Italien



Je dois prendre le pouls de votre enfant.
Devo prendere il polso del tuo bambino.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.
Devo prendere la pressione sanguigna di tuo figlio.



Je dois prendre la température de votre enfant.
Devo prendere la temperatura del tuo bambino.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.
Devo prendere la frequenza respiratoria del tuo bambino.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.
Devo fare un esame del sangue per il tuo bambino.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.
Devo dare un infuso a tuo figlio.



Je dois refaire le pansement.
Devo fare una benda a tuo figlio.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.
Devo fare un'iniezione a tuo figlio.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.
Il tuo bambino non beve o mangia.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.
Il tuo bambino non dovrebbe alzarsi o sedersi.



Je donne des médicaments à votre enfant
Do la medicina a tuo figlio.

Je donne des antalgiques à votre enfant.
Dò ai tuoi figli analgesici (antidolorifici).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.
Dò antibiotici al tuo bambino (farmaci anti-infezione)

Votre enfant va avoir :
Il tuo bambino avrà:



une radio

un esame a raggi X.

une échographie

un ultrasuono

un scanner

uno scanner



un plâtre

un cerotto

un pansement

una benda



Italien

A donner au patient

www.tralelho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.
Devi firmare un foglio che ci autorizza a prenderci cura di tuo figlio.

Questo è un foglio che ti permetterà di dirci cosa senti o vuoi.

Mio figlio ha fame
Mon enfant a faim.

Mio figlio ha sete.
Mon enfant a soif.

Mio figlio vuole urinare.
Mon enfant veut uriner.

Mio figlio vuole defecare.
Mon enfant veut déféquer.

Mio figlio sta soffrendo.
Mon enfant a mal.

Mio figlio è caldo
Mon enfant a chaud.

Mio figlio è freddo
Mon enfant a froid.

Mio figlio vuole vomitare.
Mon enfant a des nausées.

Mio figlio ha vomitato.
Mon enfant a vomi.

Mio figlio è più agitato del solito.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Mio figlio è meno sveglio del solito.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.